

- » Tội ít nghiêm trọng được gọi là “tấn công đơn giản.” Trong nhiều trường hợp, tấn công đơn giản biến thành tấn công nghiêm trọng hơn - hoặc thậm chí giết người - nếu tranh cãi hoặc bạo lực lúc ban đầu không được dự lại hoặc không được giải quyết nhanh chóng.
- » Dù một số cuộc tấn công là không thể tránh khỏi, sau đây là một số lời khuyên để cuộc tấn công đơn giản không trở thành bạo lực hoặc gây chết người:
- » Nếu bạn thấy cuộc tranh luận nóng bỏng sắp sửa biến thành bạo lực, hãy bỏ đi chỗ khác. Tiếp tục ở lại - “để chứng minh một cái gì đó” - trong hầu hết các trường hợp chỉ thể hiện óc phán đoán thấp.
- » Đừng bao giờ mang súng, dao hoặc một thứ vũ khí bất hợp pháp nào khác. Vũ khí chỉ làm tình hình leo thang, và cuối cùng có thể được sử dụng để làm hại những người vô tội hoặc chính bạn.
- » Tránh uống rượu quá mức, hoặc nếu bạn đã uống, hãy nhận ra tác động của nó vào óc phán đoán của bạn. Rượu là một yếu tố góp phần gây ra nhiều vụ hành hung.
- » Nếu bạn thấy có một vụ hành hung, quay số 9-1-1 ngay lập tức để báo cho cảnh sát. KHÔNG nhảy vào cuộc chiến - trừ khi đó là một cách cuối cùng để tránh xảy ra thương tích nặng hơn.



Thêm lời khuyên

Muốn có các lời khuyên về những cách khác để giữ an toàn trong cuộc sống hàng ngày của bạn, xem các tài liệu khác trong chủ đề này, có thể tại trang mạng của chúng tôi, địa chỉ www.mpdc.dc.gov/safety. Hoặc đến gặp trạm cảnh sát gần nhà bạn. Muốn tìm trạm gần nhất, hãy vào www.mpdc.dc.gov/districts.

Hãy tham gia!

Không cá nhân hoặc cơ quan nào một mình có thể ngăn ngừa tội phạm. Đây là một sự hợp tác giữa cảnh sát và người dân. Cơ quan cảnh sát thủ đô Washington có nhiều cách để cảnh sát và người dân cùng nhau làm việc để ngăn chặn tội phạm và xây dựng chỗ sinh sống an toàn hơn. Các cách này bao gồm các cuộc họp thường xuyên của cảnh sát trong khu vực của bạn, các buổi tuần tra của người dân và nhiều cách khác. Muốn biết thêm về sinh hoạt cảnh sát trong khu phố của bạn, hãy gọi cho cảnh sát gần nhà bạn:

Quận 1	Chính:....(202) 698-0555	Máy TTY: 727-8506
	Phụ:....(202) 698-0068	Máy TTY: 543-2352
Quận 2	Chính:....(202) 715-7300	Máy TTY: 364-3961
Quận 3	Chính:....(202) 673-6815	Máy TTY: 518-0008
Quận 4	Chính:....(202) 715-7400	Máy TTY: 722-1791
	Phụ:....(202) 576-8222	Máy TTY: 576-9640
Quận 5	Chính:....(202) 698-0150	Máy TTY: 727-5437
Quận 6	Chính:....(202) 698-0880	Máy TTY: 398-5397
	Phụ:....(202) 698-2088	Máy TTY: 281-3945
Quận 7	Chính:....(202) 698-1500	Máy TTY: 889-3574

Bạn có biết về một tội phạm? Đừng giữ bí mật

Nếu bạn có thông tin quan trọng để chia sẻ với cảnh sát, đường dây điện thoại cho bạn gọi hoặc gửi tin nhắn để cung cấp thông tin quan trọng cho sở cảnh sát MPD mà không bắt buộc nêu tên. Chỉ cần gọi (202) 727-9099 hoặc gửi tin nhắn cho 50411 suốt 24 giờ một ngày, bảy ngày một tuần. Chúng tôi không sử dụng tên bạn, chỉ sử dụng thông tin bạn cung cấp. Thông tin của bạn có thể nhận một phần thưởng bằng tiền mặt. Muốn biết m chi tiết, xem www.mpdc.dc.gov/tipline.

GIVE 5-0

THE 4-1-1

Bạn có thông tin cho cảnh sát?
GỌI (202) 727-9099
GỬI TIN NHẮN CHO 50411



CHÍNH QUYỀN THỦ ĐÔ WASHINGTON DC
 Sở Cảnh sát Thủ đô
 300 Indiana Avenue, NW
 Washington, DC 20001

April 2013

BẢO VỆ AN TOÀN CHO BẠN



Chống lại Cướp bóc và Hành hung

Các lời khuyên để bảo vệ bản thân và tài sản của bạn chống kẻ trộm và móc túi



Biết cách tự bảo vệ trên đường phố.

Bạn có thể không bao giờ phải đối mặt với một vụ trộm cướp, nhưng bạn cần biết phải phản ứng ra sao nếu rơi vào một tình huống như vậy.

Cướp bóc và hành hung là một tội nặng. Mặc dù tiền bạc thường là động cơ chính, các tội này được coi là tội ác bạo lực vì chúng có sự đe dọa hoặc thực sự sử dụng bạo lực tay chân. Các quy tắc cơ bản để phòng ngừa là phải tinh táo và cảnh giác.

- » Nếu có thể được, đừng đi một mình trong giờ khuya. Đi bộ trong một nhóm khi có thể — bạn luôn luôn được an toàn khi có số đông.
- » Hãy báo cho một người trong gia đình hoặc bạn bè biết điểm đến của bạn và khoảng thời gian bạn đến hoặc trở về. Làm như vậy, cảnh sát sẽ được thông báo thật nhanh nếu có vấn đề.
- » Ở trong khu vực có đèn sáng càng nhiều càng tốt. Tránh các con hẻm, khu đất bỏ trống, khu vực có nhiều cây và các ngõ tắt hoặc các khu vực hẻo lánh. Những chỗ đó thường không đủ ánh sáng hoặc không có đông người đi.
- » Đi bộ trên vỉa hè bất cứ khi nào có thể. Đi sát lòng đường, tránh lối ra vào, bụi cây, và những nơi có thể có người núp.
- » Nếu bạn phải đi bộ trên đường phố, hãy đi ngược chiều với dòng xe cộ lưu thông. Nếu đi cùng chiều, người ta có thể đi theo bạn, ép buộc bạn vào xe họ, và bắt cóc dễ hơn so với một người đi ngược chiều.
- » Bước một cách tự tin, hiên ngang, và giữ đều bước. Không dừng lại để nói chuyện với người lạ.
- » Mặc loại quần áo và giày dép giúp bạn cử động thoải mái. Và đừng tạo gánh nặng bằng những gói đồ hoặc các món khác trên người.
- » Luôn luôn cảnh giác khung cảnh xung quanh bạn.
- » Nếu bạn đang đeo tai nghe, không vận to đến độ bạn không thể nghe được tiếng động bên ngoài.
- » Không bao giờ đi nhờ xe hoặc nhận lời cho quá giang của người lạ.
- » Báo cáo ngay lập tức bất kỳ hoạt động nào hoặc người nào đáng nghi ngờ cho Sở cảnh sát của DC số 3-1-1. Hoặc, nếu là một trường hợp khẩn cấp, gọi số 9-1-1.
- » Tránh mang trong người nhiều tiền mặt, hoặc lộ trên người những món trang sức đắt tiền, v.v. ở nơi công cộng.

- » Nếu bạn bắt buộc phải mang theo một khoản tiền lớn, chia tiền thành số lượng nhỏ và để ở nhiều nơi trong người (ví, túi xách, túi bên cạnh, v.v.)

Những chuyện khôn ngoan cơ bản ngoài đường

- » Bất cứ bạn ở nơi nào - dù trên đường phố, trong một tòa nhà văn phòng hoặc khu thương xá, hay khi lái xe, chờ xe buýt hoặc tàu điện ngầm – luôn luôn cảnh giác và chú tâm đến khung cảnh xung quanh.
- » Tỏ phong cách bình tĩnh, tự tin, và biết đang đi đâu.
- » Tin tưởng nơi bản năng, linh tính của bạn.
- » Nếu có một cái gì đó hoặc ai đó làm cho bạn khó chịu, tránh người đó hoặc rời chỗ đó.
- » Biết rõ các khu vực nơi bạn sống và làm việc.
- » Biết các địa điểm của cảnh sát, cứu hỏa, điện thoại công cộng, bệnh viện, nhà hàng, hoặc cửa hàng mở cửa muộn.

Nếu có ai định cướp bạn

- » Không kháng cự. Từ bỏ tài sản của bạn, đừng từ bỏ cuộc sống của bạn.
- » Báo cáo vụ cướp cho cảnh sát. Cố gắng mô tả chính xác kẻ cướp. Hành động của bạn có thể giúp người khác khỏi trở thành nạn nhân.



- » Các biện pháp tự vệ có hiệu quả nhất là phòng ngừa, tránh để chuyện xấu xảy ra ngay từ đầu. Những biện pháp này gồm có bỏ chạy, ẩn núp, la hét, và tạo ra một lời báo động. Hãy nhớ rằng, khi hô to “Fire” (Cháy) sẽ có nhiều người đáp ứng hơn khi hô “Help!” (Xin cứu giúp tôi.)

An toàn đối với xe cộ của bạn

- » Tội “carjacking” – tức là tội cướp xe hơi bằng vũ lực – hay được báo chí trên khắp nước Mỹ nói đến. Tuy nhiên, theo thống kê nói, rủi ro bạn trở nạn nhân của vụ cướp xe hơi là rất khó, và nếu bạn có biện pháp phòng ngừa, rủi ro càng giảm nhiều hơn.
- » Nếu kẻ cướp xe đe dọa bạn bằng súng hoặc một thứ vũ khí nào khác, **HÃY BỎ XE!**
- » Không cãi cọ. Mạng sống của bạn chắc chắn có giá trị hơn một chiếc xe!
- » Tránh xa khỏi khu vực này càng nhanh càng tốt.
- » Hãy cố gắng nhận diện kẻ cướp, ví dụ như giới tính, chủng tộc, tuổi tác, màu tóc và mắt, nét đặc biệt, quần áo.
- » **Báo cáo vụ việc NGAY LẬP TỨC cho cảnh sát!**

An toàn đối với máy rút tiền tự động ATM

- » Hãy sử dụng máy bạn đã quen thuộc, và cố gắng sử dụng các máy nằm tại ngân hàng thay vì các máy nằm riêng biệt.
- » Hãy cảnh giác với khung cảnh xung quanh bạn. Hãy quan sát xung quanh trước khi dùng máy.
- » Nếu bạn thấy bất cứ ai hay bất cứ điều gì đáng ngờ, hủy bỏ chuyện dùng máy và đi tìm một máy ATM khác.
- » Nếu bạn cần sử dụng máy ATM sau giờ làm, hãy chắc chắn chỗ đặt máy có đủ ánh sáng.
- » Không bao giờ rời khỏi máy ATM mà tiền mặt vẫn còn trong tay. Nếu bạn cần đếm tiền thì đếm ngay tại máy ATM.
- » Khi sử dụng máy ATM từ trong xe, cảnh giác với khung cảnh xung quanh. Mắt và tai của bạn luôn luôn hoạt động, và xe phải khóa!

Ngăn ngừa bị tấn công

- » Về cơ bản, cuộc tấn công là một cuộc chiến đấu có hoặc không có vũ khí tại nhà hoặc tại nơi công cộng với người lạ (thường xảy ra), với bạn bè, người quen hoặc những người thân yêu.
- » Các cuộc tấn công nghiêm trọng nhất được gọi là “tấn công có động cơ”, “tấn công bằng vũ khí chết người”, hay “tấn công có chủ đích giết chết.”